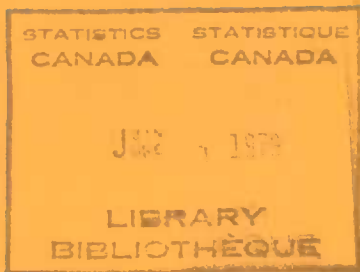


**Manufacturers  
of soap  
and cleaning  
compounds**

1977

**Fabricants  
de savon et  
de produits  
de nettoyage**

1977



## NOTES TO USERS

### 1. Explanatory Notes

"Explanatory Notes" on selected statistical terms may be found on the inside back cover. Detailed explanations of these and other data items are contained in the occasional report, *Concepts and Definitions of the Census of Manufactures*, Catalogue 31-528, which may be ordered from the Publications Distribution Unit, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6. A single copy is available on request from the Manufacturing and Primary Industries Division, Statistics Canada, until January 1, 1980.

### 2. Small Establishments

To spare small establishments the burden of reporting by questionnaire to the maximum extent possible, most data for these units are obtained from administrative records beginning with the 1976 Census and those sent questionnaires receive an abbreviated form asking for limited information usually found in business financial statements. The definition of "small establishment" varies both by industry and province and is arrived at in consultation with provincial authorities with two criteria in mind: easing the burden of response and minimizing loss of detail of output of commodities, not collected under the preferential treatment accorded small establishments. Some implications of this approach relate to:

(a) **Establishment counts** – Readers should use special care in interpreting establishment counts for 1975-1977. Beginning with 1977, new establishments are included if covered by an application for a pay deduction account with Revenue Canada (Taxation). However, for operational reasons only "births" so identified during the first four months of the year were actually added to the 1977 data file; the rest are to be included in the 1978 file, if still active. Anticipating the impact of this criterion for inclusion in the Census, the 1975 Census file was purged of establishments reporting no salaries and wages and shipments less than \$100,000. This rule for excluding establishments, however, had to be suspended with the 1976 Census since use of income statements in place of questionnaires for most small establishments began that year and such statements often do not provide information on salaries and wages. The influence of these changes on the historical comparability of statistics other than establishment counts is negligible in most industries; the some 1,400 establishments with no salaries and wages and less than \$100,000 shipments in the 1974 Census accounted for only 0.03% of shipments.

(b) **Fuel and electricity** – Information on the cost of fuel and electricity is not collected separately for small establishments but is included in "cost of materials and supplies", beginning 1970. Thus data on fuel and electricity are understated appreciably for some small geographical areas or size classes dominated by small establishments and tabulations may anomalously show zero use of fuel and electricity in some instances.

### 3. Value of Production

Users interested in obtaining the value of production (manufacturing activity) can do so by adding cost of materials and supplies used (manufacturing activity), cost of fuel and electricity, and value added (manufacturing activity).

## NOTES AUX LECTEURS

### 1. Notes explicatives

On trouvera au recto de la couverture arrière l'explication de certains termes statistiques. Les explications détaillées de ces termes et d'autres données figurent dans la publication hors série intitulée *Concepts et définitions du recensement des manufactures*, n° 31-528 au catalogue, que l'on peut obtenir de la Distribution des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. On pourra se procurer un exemplaire unique de ce document en s'adressant à la Division des industries manufacturières et primaires, Statistique Canada, jusqu'au 1<sup>er</sup> janvier 1980.

### 2. Petits établissements

Afin de réduire au maximum le fardeau de réponse des petits établissements, la plupart des données pour les petits établissements, pour le recensement de 1976, proviennent de dossiers administratifs; ceux qui ont reçu un questionnaire devaient indiquer seulement des renseignements limités que l'on retrouve habituellement dans les états financiers d'une entreprise. La définition d'un petit établissement, qui diffère selon l'industrie et la province, a été établie en collaboration avec les autorités provinciales en se fondant sur les deux critères suivants: alléger le fardeau de réponse et réduire au minimum la perte de détails sur les sorties de produit, détails qui ne seraient plus recueillis par suite du traitement de faveur accordé aux petits établissements. Voici certaines des conséquences de cette méthode:

(a) **Chiffres des établissements** – Les lecteurs devront faire preuve d'une grande prudence lorsqu'ils interpréteront les chiffres des établissements pour la période 1975-1977. À compter de 1977, les nouveaux établissements sont inclus s'ils ont fait l'objet d'une demande de numéro de retenue sur la paye auprès de Revenue Canada, Impôt. Toutefois, et pour des raisons opérationnelles seulement, les créations d'entreprises au cours des quatre premiers mois de l'année ont été, en réalité, ajoutées au fichier des données de 1977; le reste des créations sera intégré au fichier de 1978 s'il existe toujours. Ce critère d'inclusion étant posé, nous avons éliminé du fichier du recensement de 1975 les établissements qui n'avaient déclaré aucun salaire ni traitement et des livraisons inférieures à \$100,000. Nous n'avons pas appliqué cette règle d'exclusion au recensement de 1976 puisque nous avons commencé cette année-là à nous servir de l'état du revenu et des dépenses au lieu de questionnaires pour la plupart des petits établissements; de fait, ces états de revenus et dépenses omettent souvent des renseignements sur les traitements et salaires. Fait à noter, l'impact de ces modifications sur la comparabilité historique des statistiques, autres que les chiffres des établissements, est négligeable dans la plupart des industries; les quelque 1,400 établissements qui n'avaient déclaré aucun traitement et salaire et des livraisons d'une valeur inférieure à \$100,000 au recensement de 1974 n'ont représenté que 0.03 % des livraisons.

(b) **Combustible et électricité** – À compter de 1970, on ne recueillait plus de renseignements séparés sur le coût de combustible et de l'électricité des petits établissements, ce coût étant inclus avec les matières et fournitures achetées. Aussi, les données sur le combustible et l'électricité sont sous-estimées de façon importante pour quelques petites régions géographiques ou catégories de taille dominées par des petits établissements. De fait, les totalisations peuvent présenter une consommation nulle de combustible et d'électricité dans certains cas.

### 3. Valeur de la production

Le lecteur qui désire connaître la valeur de la production (activité manufacturière) n'a qu'à additionner le coût des matières et fournitures utilisées (activité manufacturière), le coût du combustible et de l'électricité et la valeur ajoutée (activité manufacturière).

STATISTICS CANADA — STATISTIQUE CANADA

Manufacturing and Primary Industries Division — Division des industries manufacturières et primaires

S.I.C. — C.A.É.  
376

MANUFACTURERS OF  
SOAP AND CLEANING COMPOUNDS

FABRICANTS DE SAVON ET DE PRODUITS  
DE NETTOYAGE

1977

ANNUAL CENSUS  
OF MANUFACTURES

RECENSEMENT ANNUEL  
DES MANUFACTURES

Published by Authority of  
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par  
le ministre de l'Industrie et du Commerce

May - 1979 - Mai  
5-3304-557

Price—Prix: 70 cents

Statistics Canada should be credited when republishing all or any part of this document  
Reproduction autorisée sous réserve d'indication de la source. Statistique Canada

Ottawa

## SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

## ABBREVIATIONS

- n.e.s.: Not elsewhere specified.
- S.I.C.: Standard Industrial Classification.

### NOTE

This and other government publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores or by mail order.

Mail orders should be sent to Publishing Centre, Supply and Services Canada, Ottawa, K1A 0S9 or, in the case of Statistics Canada publications only, to Publications Distribution, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

Inquiries about this publication should be addressed to the Machinery, Metals and Chemicals Section of the Manufacturing and Primary Industries Division in Ottawa (992-0388); or to a local office of the bureau's User Advisory Services Division:

St. John's (Nfld.) - (T.-N.)	(726-0713)
Halifax	(426-5331)
Montréal	(283-5725)
Ottawa	(992-4734)

## SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

## ABRÉVIATIONS

- n.c.a.: Non classé(e)s ailleurs.
- C.A.É.: Classification des activités économiques (titre français du système de classification industrielle de 1970).

### NOTA

On peut se procurer cette publication, ainsi que toutes les publications du gouvernement du Canada, auprès des agents autorisés locaux, dans les librairies ordinaires ou par la poste.

Les commandes par la poste devront parvenir à Imprimerie et édition, Approvisionnements et services Canada, Ottawa, K1A 0S9 ou, lorsqu'il s'agit uniquement de publications de Statistique Canada, à Distribution des publications Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

Toutes demandes de renseignements sur la présente publication doivent être adressées à la Section des machines, des métaux et des produits chimiques de la Division des industries manufacturières et primaires, à Ottawa (992-0388); ou à un bureau local de la Division de l'assistance-utilisateurs situé aux endroits suivants:

Toronto	(966-6586)
Winnipeg	(985-4020)
Regina	(569-5405)
Edmonton	(425-5052)
Vancouver	(666-3695)

MANUFACTURERS OF SOAP AND CLEANING COMPOUNDS

S.I.C. 376

FABRICANTS DE SAVON ET DE PRODUITS DE NETTOYAGE

C.A.É. 376

1977

For statistical purposes the industry titled Manufacturers of Soap and Cleaning Compounds in the 1970 Standard Industrial Classification covers the operations of establishments primarily engaged in manufacturing soap in any form, synthetic detergents, cleansers, washing powders and cleaning preparations, including scouring powders and hand cleansers. This industry also includes establishments primarily engaged in manufacturing household laundry bleaches and blueing.

Value of shipments and other revenue of the Manufacturers of Soap and Cleaning Compounds industry totalled \$665 million. This amount included shipments of soaps, detergents, other washing compounds and cleaning preparations valued at \$408 million, shipments of other products valued at \$157.2 million and other revenue of \$99.8 million. Secondary products shipped in 1977 included glycerine, floorwax, toilet preparations, shortening, margarine, refined oils, etc.

The cost of materials and supplies, etc. used in the production of goods of own manufacture increased by \$27.6 million.

Aux fins de la statistique, l'industrie désignée sous le nom de Fabricants de savon et de produits de nettoyage dans la Classification des activités économiques de 1970 comprend les établissements qui s'occupent principalement de la fabrication de savons de toutes sortes, de détersifs synthétiques, de produits de nettoyage, de poudres de lessive et de préparations de nettoyage, y compris les poudres à récurer et les produits à détacher les mains. Elle comprend aussi les établissements qui s'occupent surtout de la fabrication de produits ménagers de blanchiment et d'azurage pour la lessive.

La valeur des livraisons et les autres recettes des "Fabricants de savon et de produits de nettoyage" ont atteint \$665 millions. Ce montant comprend les livraisons de savons, de détersifs, d'autres composés de lessivage et de préparations de nettoyage évaluées à \$408 millions, les livraisons d'autres produits d'une valeur de \$157.2 millions et, enfin, d'autres recettes de \$99.8 millions. Les produits secondaires livrés en 1977 comprenaient la glycérine, la cire, les produits de toilette, le shortening, la margarine, les huiles raffinées, etc.

Le coût des matières et des fournitures, etc. utilisées dans la production des produits de propre fabrication a augmenté de \$27.6 millions.

TABLE 1. PRINCIPAL STATISTICS, 1970-1977  
 TABLEAU 1. STATISTIQUES PRINCIPALES, 1970-1977

	Number of establishments - Nombre d'établissements	Manufacturing activity - Activité manufacturière							Total activity - Activité totale			
		Production and related workers - Travailleurs de la production et assimilés			Cost of fuel and electricity(1) - Coût du combustible et de l'électricité(1)	Cost of materials and supplies(1) - Coût des matières et fournitures(1)	Value of shipments of goods of own manufacture - Valeur des livraisons de produits de propre fabrication	Value added - Valeur ajoutée	Number of working owners and partners - Nombre de propriétaires et associés actifs	Employees - Salariés		Value added - Valeur ajoutée
		Number - Nombre	Thousands of man-hours paid - Milliers d'heures-hommes payées	Wages - Salaires						Number - Nombre	Salaries and wages - Traitements et salaires	
		thousands of dollars - milliers de dollars									thousands of dollars - milliers de dollars	
Canada:												
1970 .....	129	2,611	5,725	19,447	2,228	120,570	258,245	135,986	35	5,842	50,317	146,267
1971 .....	123	2,509	5,506	19,923	2,268	114,556	261,975	143,868	29	5,794	52,818	157,642
1972 .....	177	2,527	5,354	21,351	2,560	119,993	273,469	149,188	24	5,712	55,520	162,469
1973 .....	111	2,613	5,712	23,679	2,636	131,414	300,780	169,758	22	5,890	61,346	185,273
1974 .....	105	2,926	6,244	29,268	3,166	194,099	378,838	192,603	15	6,159	70,567	211,228
1975 .....	91	2,980	6,241	34,006	4,248	232,536	413,580	183,951	11	6,216	81,311	209,983
<u>1976</u>												
Newfoundland - Terre-Neuve .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse .....	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	x
New Brunswick - Nouveau-Brunswick .....	1	x	x	x	x	x	x	x	-	x	x	x
Québec .....	25	340	712	2,944	400	14,734	34,013	18,955	3	727	8,533	23,088
Ontario .....	45	1,903	6,087	40,008	4,370	229,940	386,804	158,685	4	5,111	76,646	173,725
Manitoba .....	6	61	126	562	30	2,704	5,625	2,989	-	98	1,031	3,383
Saskatchewan .....	1	x	x	x	x	x	x	x	-	x	x	x
Alberta .....	6	26	55	278	25	2,517	4,764	2,312	-	82	1,071	3,034
British Columbia - Colombie-Britannique ...	5	x	x	x	x	x	x	x	-	x	x	x
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Canada .....	89	3,396	7,121	44,506	4,879	253,045	438,121	186,724	7	6,217	89,855	211,553
<u>1977</u>												
Newfoundland - Terre-Neuve .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse .....	1	x	x	x	x	x	x	x	-	x	x	x
New Brunswick - Nouveau-Brunswick .....	27	x	x	x	x	x	x	x	-	x	x	x
Québec .....	47	370	771	3,465	382	15,178	37,820	22,162	2	754	9,499	28,212
Ontario .....	6	3,013	6,174	44,963	5,494	256,242	505,419	247,302	4	5,448	86,809	259,712
Manitoba .....	1	56	119	616	34	2,986	7,053	3,963	-	91	1,087	4,716
Saskatchewan .....	7	x	x	x	x	x	x	x	-	x	x	x
Alberta .....	5	31	63	349	37	2,931	5,701	2,777	-	79	1,049	3,965
British Columbia - Colombie-Britannique ...	-	x	x	x	x	x	x	x	-	x	x	x
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Canada .....	94	3,527	7,249	50,107	6,022	280,639	565,275	282,359	6	6,533	100,839	304,727
Percentage change - Taux de variation:												
Canada, 1975/1976 ....	- 2.1	+ 13.9	+ 14.1	+ 30.8	+ 14.8	+ 8.8	+ 5.9	+ 1.5	- 36.3	-	+ 10.5	+ 0.7
1976/1977 ....	+ 5.6	+ 3.8	+ 1.7	+ 12.5	+ 23.4	+ 10.9	+ 29.0	+ 51.2	- 14.2	+ 5.0	+ 12.2	+ 44.0

(1) For small establishments, the cost of fuel and electricity is included in the cost of materials and supplies. - Dans le cas des petits établissements, le coût du combustible et de l'électricité est compris dans celui des matières et fournitures.

TABLE 2. PRINCIPAL STATISTICS CLASSIFIED BY TOTAL EMPLOYED, (1) 1977

TABLEAU 2. STATISTIQUES PRINCIPALES SUIVANT LE NOMBRE TOTAL DE PERSONNES OCCUPÉES (1), 1977

Average number employed — Nombre moyen d'employés	Number of establishments — Nombre d'établissements	Manufacturing activity — Activité manufacturière						Total activity — Activité totale				
		Production and related workers — Travailleurs de la production et assimilés			Cost of fuel and electricity (2) — Coût du combustible et de l'électricité (2)	Cost of materials and supplies (2) — Coût des matières et fournitures (2)	Value of shipments of goods of own manufacture — Valeur des livraisons de produits de propre fabrication	Value added — Valeur ajoutée	Number of working owners and partners — Nombre de propriétaires et associés actifs	Employees — Salariés		Value added — Valeur ajoutée
		Number — Nombre	Thousands of man-hours paid — Milliers d'heures-hommes payées	Wages — Salaires						Number — Nombre	Salaries and wages — Traitements et salaires	
					thousands of dollars — milliers de dollars							thousands of dollars — milliers de dollars
0- 4 .....	17	27	57	x	—	1,115	1,447	332	5	28	296	329
5- 9 .....	14	82	166	x	25	4,023	7,815	3,729	1	86	902	4,416
10- 19 .....	21	200	401	2,069	95	7,163	13,099	5,876	—	296	3,419	7,087
20- 49 .....	23	460	936	4,801	619	27,165	55,278	27,736	—	721	8,763	32,978
50- 99 .....	8	443	911	4,899	711	32,592	63,736	30,923	—	571	7,143	35,506
100-199 .....	6	688	1,423	7,588	935	38,940	87,072	48,044	—	1,461	20,084	53,481
200-499 .....	2											
500-999 .....	3	1,627	3,355	29,619	3,637	169,641	336,828	165,719	—	—	—	—
1,000 or over — ou plus .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Head offices, sales offices and auxiliary units — Sièges sociaux, bureaux de vente et unités auxiliaires	...	...	...	...	...	...	...	...	...	3,370	60,232	170,930
Total .....	94	3,527	7,249	50,107	6,022	280,639	565,275	282,359	6	6,533	100,839	304,727

(1) Includes working owners and partners. — Les propriétaires et associés actifs sont inclus.

(2) For small establishments, the cost of fuel and electricity is included in the cost of materials and supplies. — Dans le cas des petits établissements, le coût du combustible et de l'électricité est compris dans celui des matières et fournitures.

TABLE 3. INVENTORIES, 1977

TABLEAU 3. STOCKS, 1977

	Manufacturing activity — Activité manufacturière				Non-manufacturing activity — Activité non-manufacturière
	Materials, supplies, etc. — Matières, fournitures, etc.	Goods in process — Produits en cours	Finished products of own manufacture — Produits finis de propre fabrication	Total	Products or materials purchased for resale — Produits ou matières achetées pour la vente
thousands of dollars — milliers de dollars					
Opening — Ouverture:					
Newfoundland — Terre-Neuve .....	—	—	—	—	—
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard .....	—	—	—	—	—
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse .....	x	x	x	x	x
New Brunswick — Nouveau-Brunswick .....	x	x	x	x	x
Québec .....	1,608	88	1,260	2,956	1,457
Ontario .....	28,996	3,829	43,714	76,539	9,285
Manitoba .....	440	—	274	714	5
Saskatchewan .....	x	x	x	x	x
Alberta .....	232	—	326	558	25
British Columbia — Colombie-Britannique .....	x	x	x	x	x
Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest	—	—	—	—	—
Canada .....	31,774	3,918	45,967	81,659	10,806
Closing — Fermeture:					
Newfoundland — Terre-Neuve .....	—	—	—	—	—
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard .....	—	—	—	—	—
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse .....	x	x	x	x	x
New Brunswick — Nouveau-Brunswick .....	x	x	x	x	x
Québec .....	1,736	142	1,107	2,985	1,519
Ontario .....	30,209	4,843	46,320	81,372	8,041
Manitoba .....	428	—	204	632	4
Saskatchewan .....	x	x	x	x	x
Alberta .....	239	—	369	608	21
British Columbia — Colombie-Britannique .....	x	x	x	x	x
Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest	—	—	—	—	—
Canada .....	33,075	4,988	48,645	86,708	9,598

TABLE 4. PURCHASED FUEL AND ELECTRICITY USED (1) 1976 AND 1977  
 TABLEAU 4. COMBUSTIBLE ET ÉLECTRICITÉ ACHETÉS ET UTILISÉS(1), 1976 ET 1977

	1976		
	Quantity - Quantité		Cost - Coût
	short tons - tonnes courtes	metric tonnes métriques	thousands of dollars - milliers de dollars
Coal and coke - Charbon et coke .....	-	-	-
	thousands of cubic feet - milliers de pieds cubes	thousands of cubic metres - milliers de mètres cubes	
Natural gas - Gaz naturel .....	1,941,881 <sup>F</sup>	54 988 <sup>F</sup>	2,655
	thousands of gallons - milliers de gallons	kilolitres	
Gasoline - Essence .....	346 <sup>F</sup>	1 573 <sup>F</sup>	250
Kerosene, stove oil (No. 1 fuel oil) - Kérosène, mazout pour poêles (mazout n° 1) .....	23	105	9
Diesel oil - Huiles diesel .....	47	214	32
Light fuel oil (Nos. 2 and 3) - Mazouts légers (nos 2 et 3) .....	248	1 127	88
Heavy fuel oil (Nos. 4, 5 and 6) - Mazouts lourds (nos 4, 5 et 6) .....	591	2 687	172
Liquefied petroleum gases (propane, butane, etc.) - Gaz de pétrole liquéfiés (propane, butane, etc.) .....	101	459	49
	thousands of kW.h - milliers de kW.h		
Electricity purchased (includes service charges) - Électricité achetée (y compris le coût de service) .....	83 694	...	1,368
Other fuel (includes steam purchased) - Autres combustibles (y compris vapeur achetée) .....	...	...	135
Fuel and electricity - Total - Du combustible et de l'électricité .....	...	...	4,872
	1977		
	Quantity - Quantité		Cost - Coût
	short tons - tonnes courtes	metric tonnes métriques	thousands of dollars - milliers de dollars
Coal and coke - Charbon et coke .....	-	-	-
	thousands of cubic feet - milliers de pieds cubes	thousands of cubic metres - milliers de mètres cubes	
Natural gas - Gaz naturel .....	1,370,570	38 825	2,328
	thousands of gallons - milliers de gallons	kilolitres	
Gasoline - Essence .....	251	1 141	202
Kerosene, stove oil (No. 1 fuel oil) - Kérosène, mazout pour poêles (mazout n° 1) .....	45	205	20
Diesel oil - Huiles diesel .....	42	191	33
Light fuel oil (Nos. 2 and 3) - Mazouts légers (nos 2 et 3) .....	167	759	71
Heavy fuel oil (Nos. 4, 5 and 6) - Mazouts lourds (nos 4, 5 et 6) .....	4,469	20 316	1,160
Liquefied petroleum gases (propane, butane, etc.) - Gaz de pétrole liquéfiés (propane, butane, etc.) .....	102	464	56
	thousands of kW.h - milliers de kW.h		
Electricity purchased (includes service charges) - Électricité achetée (y compris le coût de service) .....	92 529	...	1,848
Other fuel (includes steam purchased) - Autres combustibles (y compris vapeur achetée) .....	...	...	304
Fuel and electricity - Total - Du combustible et de l'électricité .....	...	...	6,022

(1) Reported by large establishments only which, in 1977, accounted for 97% of shipments of goods of own manufacture. - Chiffres indiqués seulement par les grands établissements qui sont intervenus, en 1977, pour 97 % des livraisons de produits de propre fabrication.



TABLE 5. MATERIALS AND SUPPLIES USED - MANUFACTURING ACTIVITY, 1976 AND 1977  
 TABLEAU 5. MATIÈRES ET FOURNITURES UTILISÉES - ACTIVITÉ MANUFACTURIÈRE, 1976 ET 1977

	1976			1977		
	Quantity - Quantité		Cost - Coût	Quantity - Quantité		Cost - Coût
	thousands of gallons - milliers de gallons	kilolitres	thousands of dollars - milliers de dollars	thousands of gallons - milliers de gallons	kilolitres	thousands of dollars - milliers de dollars
Large establishments reporting detail - Grands établissements déclarant en détail:						
Materials used - Matières utilisées:						
Chemicals - Matériaux chimiques:						
Alcohols - Alcools:						
Ethyl, denatured or not - Éthyliques, dénaturés ou non	2,330	10 592	1,519	3,905	17 752	2,171
Methyl (methanol) - Méthylliques (méthanol)	114	518	51	747	3 395	69
	thousands of pounds - milliers de livres	metric tonnes métriques		thousands of pounds - milliers de livres	metric tonnes métriques	
Fatty - Gras	17,082	7 748	5,304	8,870	4 023	3,281
Isopropyl - Isopropyliques	2,312	1 049	327	3,062	1 389	557
Lauryl - Lauriques	(1)	(1)	(1)	...	...	...
Acids - Acides:						
Cresylic - Crésyliques	44	20	22	...	...	...
Fatty - Gras:						
Lauric - Lauriques	147	67	42	...	...	...
Oleic - Oléiques	234	106	83	...	146	143
Stearic - Stéariques	1,336	606	399	1,437	652	536
Other fatty acids - Autres acides gras	4,918 <sup>F</sup>	2 231 <sup>F</sup>	1,108	5,504	2 497	1,557
Hydrochloric(muriatic) - Chlorhydriques(muria- tiques)	2,649 <sup>F</sup>	1 202 <sup>F</sup>	115	2,124	963	102
Oxalic - Oxaliques	12 <sup>F</sup>	5 <sup>F</sup>	7	...	...	...
Phosphoric - Phosphoriques	10,220	4 636	2,021	8,695	3 944	1,613
Sulphonic - Sulfoniques	8,088	3 669	1,941	7,339	3 329	1,840
Sulphuric, including oleum - Sulfuriques y compris oléum	41,565	18 854	1,242	47,971	21 759	1,437
Other acids - Autres acides	1,170	531	624	...	...	855
Soda - Soude	9,275	4 207	701	9,784	4 438	474
Chloride of lime - Chlorure de chaux	718	326	33	...	...	...
Chlorine - Chlore	16,251 <sup>F</sup>	7 371 <sup>F</sup>	1,571	18,271	8 288	1,665
Detergent alkylates (base for synthetic detergents, alkylaryl sulphonates, etc.) - Alkylates détersifs (base de détersifs synthétiques, sulfonates alky- laryles, etc.)	32,250	14 628	8,699	42,094	19 094	11,449
Ethanolamines, all grades (mono, di, tri) - Éthano- lamines, toutes catégories (mono, di, tri)	2,023	918	939	6,355	2 883	2,292
Ethylene oxide - Oxyde d'éthylène	5,650	2 563	1,816	13,784	6 252	3,968
Glycerine - Glycérine:						
Crude - Brute	2,643	1 199	902	3,557	1 613	1,329
Refined - Raffinée	1,732	787	854	1,914	868	1,109
Javelle concentrate or sodium hypochlorite for dilution - Eau de javel concentrée ou hypochlo- rite de soude pour dilution	..	..	725	...	...	...
Magnesium sulphate (epsom salts) - Sulfate de magné- sium (sel d'epsom)	297	135	30	...	...	...
Nitric triacetate, trisodium(N.T.A.) - Nitrotri- acétate, trisodium (N.T.A.)	55,658 <sup>F</sup>	25 246 <sup>F</sup>	15,001	58,236	26 415	17,597
Paradichlorobenzene - Paradichlorobenzène	(1)	(1)	(1)	...	...	...
Phenol - Phénol	4,890	2 218	1,311	1,928	875	487
Phosphates:						
Dicalcium phosphate - Phosphate de calcium	3,416	1 549	934	3,454	1 567	1,247
Sodium tripolyphosphate - Tripolyphosphate de sodium	30,399	13 789	7,730	27,754	12 589	7,492
Tetra sodium pyrophosphate - Pyrophosphate tétra- sodique	6,320	2 867	1,446	...	...	...
Trisodium phosphate - Phosphate trisodique	9,050	4 105	1,425	6,028	2 734	1,139
Other phosphates - Autres phosphates	11,628	5 274	3,394	...	...	3,904
Potassium hydroxide (caustic potash) - Hydroxyde de potassium (potasse caustique)	2,338	1 060	242	...	...	...
Quaternary ammonium salts (including "Arquad") - Sels d'ammonium quaternaires (y compris "arquad")	4,504	2 043	2,687	...	...	...
Sodium:						
Benzoate	3,684	1 671	196	...	...	...
Carbonate (soda ash) - Carbonate (sel de soude)	39,634	17 978	1,967	48,234	21 879	2,676
Carboxymethylcellulose - Carboxyméthylcellulose	1,773 <sup>F</sup>	804 <sup>F</sup>	824	1,820	826	940
Citrate (trisodium citrate) - Citrate (citrate tri- sodique)	(1)	(1)	(1)	...	...	...
Gluconate	890	404	385	...	...	...
Hydroxide (caustic soda) - Hydroxyde (soude caus- tique):						
Liquid - Liquide	74,608 <sup>F</sup>	33 842 <sup>F</sup>	5,120	89,234	40,476	8,239
Flake or solid - Flocons ou solide	10,574	4 796	1,951	9,297	4 217	1,576
Bisquicarbonate	9,715 <sup>F</sup>	4 407 <sup>F</sup>	535	10,805	4 901	586
Silicate (including metasilicate) - Silicate (y compris méta-silicate)	76,858	34 862	3,940	82,853	37 581	4,233
Sulphate - Sulfate	93,743 <sup>F</sup>	42 521 <sup>F</sup>	4,371	104,490	47 396	5,702
Toluene (toluol) - Toluène (toluol)	871 <sup>F</sup>	395 <sup>F</sup>	78	...	...	...
Trichloroethylene - Trichloroéthylène	69	31	14	...	...	...

See footnote(s) at end of table. - Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 5. MATERIALS AND SUPPLIES USED - MANUFACTURING ACTIVITY, 1976 AND 1977 - Continued  
 TABLEAU 5. MATIÈRES ET FOURNITURES UTILISÉES - ACTIVITÉ MANUFACTURIÈRE, 1976 ET 1977 - suite

	1976			1977		
	Quantity - Quantité		Cost - Coût	Quantity - Quantité		Cost - Coût
	thousands of pounds - milliers de livres	metric tonnes - métriques	thousands of dollars - milliers de dollars	thousands of pounds - milliers de livres	metric tonnes - métriques	thousands of dollars - milliers de dollars
<b>Chemicals - Concluded - Matériaux chimiques - fin:</b>						
<b>Zinc:</b>						
Oxide - Oxyde .....	74	34	29	...	...	...
Sulphate - Sulfate .....	(1)	(1)	(1)	...	...	...
All other chemicals - Tous autres produits chimiques	...	...	9,697	...	...	15,168
<b>Chemical products - Produits chimiques:</b>						
Brighteners - Produits de blanchiment .....	..	..	2,008	...	...	1,860
Perfumes - Parfums .....	..	..	4,231	...	...	6,541
Soap (all forms - purchased only) - Savon (toutes catégories - achat seulement) .....	..	..	316	...	...	...
Surface active agents (surfactants) - Produits ten- sio-actifs (surfactants) .....	..	..	1,630	...	...	1,338
Synthetic detergents (liquid, solid, granules, pur- chased only) - Détergents synthétiques (liquides, solides, granuleux, achat seulement) .....	..	..	5,510	...	...	6,830
Wetting agents - Agents mouillants .....	..	..	85	...	...	9
Other chemical products - Autres produits chimiques	..	..	1,405	...	...	3,719
<b>Non-metallic minerals - Minéraux non métalliques:</b>						
Bentonite (filtrol, pemina, etc.) .....	1,320	599	71	...	...	...
Chalk, precipitated and ground - Craie, précipitée ou broyée .....	220	100	22	...	...	...
Feldspar - Feldspath .....	-	-	-	...	...	...
Fullers earth (attapulugus, etc.) - Terre à foulon (attapulugus, etc.) .....	(2)	(2)	(2)	...	...	...
Silica sand - Sable siliceux .....	32,628	14 800	382	...	...	...
Sodium chloride (common salt) - Chlorure de sodium (sel ordinaire) .....	324,326	147 112	169	...	...	...
Talc .....	(2)	(2)	(2)	...	...	...
Other non-metallic minerals - Autres minéraux non métalliques .....	...	...	468	...	...	...
<b>Oils, fats, waxes, resins, etc. - Huiles, matières grasses, cires, résines, etc.:</b>						
Foots (cottonseeds, olive, etc.) - Résidus (graine de cotonnier, olive, etc.) .....	..	..	(3)	...	...	...
<b>Oils and fats, animal - Huiles et graisses, animales:</b>						
Lanolin - Lanoline .....	9	4	9	...	...	...
Tallow, inedible and edible - Suif, non comestible et comestible .....	44,906	20 369	6,889	42,839	19 431	7,428
Other animal oils and fats - Autres huiles et grasses animales .....	497	225	183	...	...	525
Oils, essential - Huiles essentielles .....	..	..	(3)	...	...	2,508
<b>Oils, fish and marine, crude and refined - Huiles de poisson et d'animaux marins, brutes et raffinées ..</b>						
Oils, vegetable (crude) - Huiles végétales (brutes):						
Coconut - De coco .....	12,421	5 634	2,572	14,681	6 659	3,926
Corn - De maïs .....	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)
Palm - De palmier .....	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)
Rapeseed - De colza .....	(4)	(4)	(4)	...	...	...
Soybean - De soya .....	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)
Tall oil - Huiles de tall oil .....	243	110	75	236	107	79
Other vegetable oils crude - Autres huiles végé- tales brutes .....	...	...	25,459	...	...	21,663
<b>Oils, vegetable (deodorized) - Huiles végétales (dé- sodorisées):</b>						
Coconut - De coco .....	(3)	(3)	(3)	...	...	...
Other vegetable oils, deodorized - Autres huiles végétales désodorisées .....	...	...	96	...	...	...
Rosin - Colophane .....	20	9	11	32	15	17
<b>Wax - Cire:</b>						
Carnauba .....	(3)	(3)	(3)	...	...	...
Other waxes - Autres cires .....	265	120	76	...	...	...
<b>Miscellaneous materials - Produits divers:</b>						
Starch - Amidon .....	118	54	22	...	...	...
Steel wire - Fil de fer .....	(3)	(3)	(3)	...	...	...
All other materials and components used - Toutes autres matières et composants utilisés .....	...	...	22,993	...	...	23,762
<b>Containers and other packaging materials and supplies used - Contenants et autres matières et fournitures d'em- ballage utilisés:</b>						
Folding and set-up (rigid) boxes, paperboard - Boîtes pliantes et montées (rigides) en carton .....	..	..	13,353	...	...	8,320
Cans and drums, fibre - Boîtes et barils en fibre .....	..	..	3,822	...	...	3,582
Collapsible tubes - Tubes pliants .....	..	..	3,467	...	...	4,161
Corrugated boxes and cartons - Boîtes et cartons en carton ondulé .....	..	..	16,570	...	...	21,279
Glass bottles, jars, carboys - Bouteilles, pots et bon- bonnes en verre .....	..	..	2,680	...	...	3,100
Plastic bottles and carboys - Bouteilles et bonbonnes en plastique .....	..	..	13,969	...	...	17,782
All other - Tous autres .....	..	..	13,976	...	...	18,156

See footnote(s) at end of table. - Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 5. MATERIALS AND SUPPLIES USED - MANUFACTURING ACTIVITY, 1976 AND 1977 - Concluded  
 TABLEAU 5. MATIÈRES ET FOURNITURES UTILISÉES - ACTIVITÉ MANUFACTURIÈRE, 1976 ET 1977 - fin

	1976			1977		
	Quantity - Quantité		Cost - Coût	Quantity - Quantité		Cost - Coût
	thousands of pounds - milliers de livres	metric tonnes - métriques	thousands of dollars - milliers de dollars	thousands of pounds - milliers de livres	metric tonnes - métriques	thousands of dollars - milliers de dollars
Operating, maintenance and repair supplies used (excluding fuel) - Fournitures d'exploitation, d'entretien et de réparation utilisées (sauf le combustible) .....	...	...	4,656	...	...	5,120
Amount paid out to others for work done on materials owned by establishments - Montant versé à d'autres pour travail exécuté sur des matières appartenant aux établissements .....	...	...	1,622	...	...	129
Small establishments not reporting detail - Petits établissements ne déclarant pas en détail .....	...	...	9,879	...	...	11,373
Total .....	...	...	253,045	...	...	280,639

- (1) Included with "All other chemicals". - Inclus avec "Tous autres produits chimiques".  
 (2) Included with "Other non-metallic minerals". - Inclus avec "Autres minéraux non métalliques".  
 (3) Included with "All other materials". - Inclus avec "Toutes autres matières".  
 (4) Included with "Other vegetable oils crude". - Inclus avec "Autres huiles végétales brutes".

TABLE 6. SHIPMENTS OF GOODS OF OWN MANUFACTURE, 1976 AND 1977  
 TABLEAU 6. LIVRAISONS DE PRODUITS DE PROPRE FABRICATION, 1976 ET 1977

	1976			1977		
	Quantity - Quantité		Value - Valeur	Quantity - Quantité		Value - Valeur
	thousands of pounds - milliers de livres	metric tonnes - métriques	thousands of dollars - milliers de dollars	thousands of pounds - milliers de livres	metric tonnes - métriques	thousands of dollars - milliers de dollars
Large establishments reporting detail - Grands établissements déclarant en détail:						
Products - Produits:						
Soaps - Savon:						
Bars - toilet (less than 2 pounds each) - Pains - toilette (moins de 2 livres chacun) .....	51,567	23 390	36,507	54,328	24 643	45,292
Laundry and household - Blanchissage et ménage .....	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)
Chips, flakes, noodles - Paillettes, flocons, copeaux:						
Built - Avec résine:						
Packaged (containers of less than 25 pounds) - Empaquetés (contenants de moins de 25 livres)						
Bulk (except textile and mill) (25 pounds and over) - En vrac (excepté pour filatures) (25 livres et plus) .....	13,782	6 251	4,209	15,805	7 169	6,787
Unbuilt - Sans résine:						
Packaged (containers of less than 25 pounds) - Empaquetés (contenants de moins de 25 livres)						
Bulk (except textile and mill) (25 pounds and over) - En vrac (excepté pour filatures) (25 livres et plus) .....	2,101	953	442	(4)	(4)	(4)
Liquid (potash and others) - Liquide (potasse et autre):						
Packaged (containers of less than one gallon) - Empaqueté (contenants de moins de un gallon)						
Bulk (one gallon and over) - En vrac (un gallon et plus) .....	852	386	307	736	334	321
Paste and jelly - Pâtes et gelées:						
Packaged (containers of less than one gallon) - Empaquetées (contenants de moins de un gallon)						
Bulk (one gallon and over) - En vrac (un gallon et plus) .....						
Powders (granulated, powdered and sprayed containing more than 25% anhydrous soap) - Poudres (granulé, en poudre et pulvérisé, renfermant plus de 25 % de savon anhydre):						
Built - Avec résine:						
Packaged (containers of less than 25 pounds) - Empaquetées (contenants de moins de 25 livres)	5,206	2 361	1,595	2,568	1 174	790
Bulk (25 pounds and over) - En vrac (25 livres et plus) .....						
Unbuilt - Sans résine:						
Packaged (containers of less than 25 pounds) - Empaquetées (contenants de moins de 25 livres)	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)
Bulk (25 pounds and over) - En vrac (25 livres et plus) .....						

See footnote(s) at end of table. - Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 6. SHIPMENTS OF GOODS OF OWN MANUFACTURE, 1976 AND 1977 - Continued

TABLEAU 6. LIVRAISONS DE PRODUITS DE PROPRE FABRICATION, 1976 ET 1977 - suite

	1976			1977		
	Quantity - Quantité		Value - Valeur	Quantity - Quantité		Value - Valeur
	thousands of pounds - milliers de livres	metric tonnes - métriques	thousands of dollars - milliers de dollars	thousands of pounds - milliers de livres	metric tonnes - métriques	thousands of dollars - milliers de dollars
Soaps - Continued - Savon - suite:						
Castille soap - Savon blanc .....	(4)	(4)	(4)	...	...	...
Mechanics hand soaps and paste - Savon et pâtes pour les mains pour mécaniciens .....	(4)	(4)	(4)	705	320	382
Waterless hand soap - Savon à sec pour les mains ....	597 <sup>F</sup>	271 <sup>F</sup>	317	274	124	170
All other soaps - Tous autres savons .....	...	...	4,022	...	...	5,837
Soaps - Total - Savons .....	...	...	47,400	...	...	59,579
Synthetic detergents(1) - Détersifs synthétiques(1):						
Granular (including bars, flake powder and tablets but excluding automatic dishwasher products) - Granuleux (y compris pains, flocons, poudre et tablettes, mais non compris produits pour machine à laver la vaisselle):						
Built - Avec résine:						
Packaged (containers of less than 25 pounds) - Empaquetés (contenants de moins de 25 livres)	291,858	132 384	96,175	338,607	153 590	125,047
Bulk (25 pounds and over) - En vrac (25 livres et plus) .....	31,934	14 485	10,060	37,026	16 795	11,887
Unbuilt - Sans résine:						
Packaged (containers of less than 25 pounds) - Empaquetés (contenants de moins de 25 livres)	9,980	4 257	2,588	6,971	3 162	1,858
Bulk (25 pounds and over) - En vrac (25 livres et plus) .....						
Liquid (including paste) - Liquides (y compris pâte):						
Light duty (primarily for dishwashing but excluding automatic dishwashing products) - Doux (principalement pour la vaisselle, mais non les produits pour les machines à laver la vaisselle):						
Packaged (containers of less than one gallon) - Empaquetés (contenants de moins de un gallon)	105,688 <sup>F</sup>	47 939 <sup>F</sup>	35,997	124,622	56 528	47,073
Bulk (one gallon and over) (1) - En vrac (un gallon et plus) (1) .....	63,557	28 829	15,544	56,713	25 724	10,154
Built (primarily for laundry and general purpose) - Avec résine (principalement pour le blanchissage et les tâches ordinaires):						
Packaged (containers of less than one gallon) - Empaquetés (contenants de moins de un gallon)	24,827	11 261	7,463	39,133	17 750	9,688
Bulk (one gallon and over) - En vrac (un gallon et plus) .....						
Detergents - Total - Détersifs .....	527,844 <sup>F</sup>	239 426 <sup>F</sup>	168,008	603,072	273 549	210,287
Washing and cleansing products (other than soaps and detergents) - Composés de blanchissage et de nettoyage (autres que savon et détersifs):						
Automatic dishwashing products (including bottle cleaning compounds) - Produits pour les machines à laver la vaisselle (y compris les composés de nettoyage de bouteilles) .....	50,213	22 776	18,062	43,069	19 536	18,077
Bleaches - Produits de blanchiment:						
Granular - Granuleux .....	..	..	25,494	...	...	(5)
Liquid - Liquides .....	..	..	..	..	..	(5)
Drain pipe cleaner - Nettoyeurs de tuyaux d'évier	4,026 <sup>F</sup>	1 826 <sup>F</sup>	1,407	(5)	(5)	(5)
Fabric softeners - Adoucisseurs de tissus .....	(5)	(5)	(5)	(5)	(5)	(5)
General purpose cleaners - Nettoyeurs pour tâches générales:						
Household - Ménagers:						
Granular - Granuleux .....	36,796	16 690	9,160	45,570	20 670	15,953
Liquid - Liquides .....						
Industrial - Industriels:						
Granular - Granuleux .....	6,422 <sup>F</sup>	2 913 <sup>F</sup>	2,705	5,558	2 521	2,643
Liquid - Liquides .....	10,653	4 832	4,605	9,720	4 409	3,723
Liquid starch - Empois liquide .....	..	..	(5)	..	..	..
Scouring cleaners (powders, pastes and cakes) - Nettoyeurs à récurer (poudres, pâtes et pains):						
Abrasive type (silica sand, feldspar, etc.) - Abrasifs (sable siliceux, feldspath, etc.) .....	32,316	14 658	6,980	(5)	(5)	(5)
Other types - Autres .....						
Toilet bowl cleaner, including toilet flush (but excluding drain pipe cleaner) - Nettoie-bol de cabinets, y compris nettoyeurs à chasse (mais non compris nettoyeurs de tuyaux d'évier) .....	15,016 <sup>F</sup>	6 811 <sup>F</sup>	4,674	18,516	8 399	4,853
Other washing and cleaning products - Autres produits de blanchissage et de nettoyage:						
Floor cleaners, solvent type - Nettoyeurs pour les parquets (genre solvant) .....	..	..	944	..	..	619
Household (e.g. cleaners for metal, glass, etc.) - Ménagers (par ex. nettoyeurs pour le métal, le verre, etc.) .....	4,923	2 233	2,065	9,849	4 467	3,361
Industrial (e.g. cleaners for metal, masonry, etc.) - Industriels (par ex. nettoyeurs pour le métal, la maçonnerie, etc.) .....	35,999	16 329	8,749	(5)	(5)	(5)

See footnote(s) at end of table. - Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 6. SHIPMENTS OF GOODS OF OWN MANUFACTURE, 1976 AND 1977 - Concluded

TABLEAU 6. LIVRAISONS DE PRODUITS DE PROPRE FABRICATION, 1976 ET 1977 -- fin

	1976			1977		
	Quantity - Quantité		Value - Valeur	Quantity - Quantité		Value - Valeur
	thousands of pounds - milliers de livres	metric tonnes - métriques	thousands of dollars - milliers de dollars	thousands of pounds - milliers de livres	metric tonnes - métriques	thousands of dollars - milliers de dollars
Soaps - Concluded - Savon - fin:						
Toilet preparations - Préparations de toilette:						
Dentifrices, paste and powder - Dentifrices, pâtes et poudres	14,619	6 631	26,694	14,096	6 393	37,333
Other toilet preparations - Autres préparations de toilette	..	..	15,659	...	...	26,573
Miscellaneous products - Produits divers:						
Deodorants (non-personal) - Désodorisants (autres que pour usage personnel)	..	..	570	(5)	(5)	(5)
Disinfectants - Désinfectants	..	..	1,110	...	...	2,661
Floor polish - Cire à plancher:						
Liquid - Liquide	719 <sup>F</sup>	326 <sup>F</sup>	1,977	..	..	3,695
Paste - En pâte	..	..	..	..	..	..
Glycerine (crude), sold as such(2) - Glycérine (brute), vendue comme telle(2)	..	..	..	..	..	..
Glycerine (refined) - Glycérine (raffinée):						
B.P. and U.S.P. grade - Pharmacopée britannique et américaine	8,932	4 051	4,112	(5)	(5)	(5)
Dynamite grade - Pour dynamite	..	..	(5)	..	..	..
Other grades - Autres	..	..	78,568	..	..	161,764
Sweeping compounds - Composés de balayage	..	..	..	..	..	..
All other products(3) - Tous autres produits(3)	..	..	..	..	..	..
Amount received in payment for work done on materials and products owned by others - Montant reçu en paiement du travail exécuté sur des matières et produits appartenant à d'autres	..	..	174	..	..	1,952
Less adjustment for value of sales taxes, excise duties and outward transportation charges which could not be deducted from individual commodity items described above - Moins rectification pour tenir compte de la valeur des taxes de vente, des droits d'accise et des frais de transport vers l'extérieur qui n'ont pu être déduits de chacun des produits décrits ci-dessus	..	..	(5,520)	..	..	(5,013)
Small establishments not reporting detail - Petits établissements ne déclarant pas détail	..	..	14,525	..	..	17,013
Adjusted value of shipments and work done - Total - Valeur rectifiée des livraisons et du travail exécuté	..	..	438,121	..	..	565,275

- (1) Some of the bulk detergent was sold to other firms in this industry to be processed into the "packaged" size and therefore appears again in the figures for "packaged". - Une partie des détergents en vrac a été vendue à d'autres entreprises pour être mise en "paquets". Elle figure donc de nouveau dans les chiffres du détergent en "paquets".
- (2) Some of the crude glycerine was sold to refiners in this industry and therefore appears again in the figures for glycerine. - Une partie de la glycérine brute a été vendue à des raffineurs appartenant à la présente branche d'activité et figure donc de nouveau dans les chiffres de la glycérine raffinée.
- (3) Includes data for textile softeners, floorwax, insecticides and other such miscellaneous items. - Comprend les adoucisseurs de textiles, la cire à plancher, les insecticides et autres articles divers de ce genre.
- (4) Included with "All other soaps". - Inclus avec "Tous autres savons".
- (5) Included with "All other products". - Inclus avec "Tous autres produits".

TABLE 7. SHIPMENTS OF SELECTED GOODS OF OWN MANUFACTURE - ALL INDUSTRIES, 1976 AND 1977

TABLEAU 7. LIVRAISONS DE CERTAINS PRODUITS DE PROPRE FABRICATION - TOUTES INDUSTRIES, 1976 ET 1977

(Includes shipments of establishments classified to other industries which manufacture, as a secondary activity, the commodities listed)

(Comprend les livraisons des établissements classés dans d'autres industries qui, à titre d'activité secondaire, fabriquent les marchandises énumérées)

## A. Soaps and Cleaning Compounds, 1976 and 1977

## A. Savon et produits de nettoyage, 1976 et 1977

	1976			1977		
	Quantity - Quantité		Value - Valeur	Quantity - Quantité		Value - Valeur
	thousands of pounds - milliers de livres	metric tonnes - métriques	thousands of dollars - milliers de dollars	thousands of pounds - milliers de livres	metric tonnes - métriques	thousands of dollars - milliers de dollars
Soap - Savon:						
Bar, toilet - Pains, toilette	57,535	26 097	42,030	61,115	27 721	51,430
Bar, laundry and household - Pains, blanchissage et ménage	4,247	1 926	2,169	x	x	x
Liquid - Liquide	14,493	6 574	5,256	12,186	5 527	4,794
Paste and jelly - Pâtes et gelées	888	403	320	736	334	321
Powders - Poudres:						
In household packages - En paquets, pour le ménage	(2)	(2)	(2)	..	..	..
In bulk - En vrac	4,687	2 126	1,449	5,448	2 471	1,586

See footnote(s) at end of table. - Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 7. SHIPMENTS OF SELECTED GOODS OF OWN MANUFACTURE - ALL INDUSTRIES, 1976 AND 1977 - Concluded

TABLEAU 7. LIVRAISONS DE CERTAINS PRODUITS DE PROPRE FABRICATION - TOUTES INDUSTRIES, 1976 ET 1977 - fin

## A. Soaps and Cleaning Compounds, 1976 and 1977 - Concluded

## A. Savon et produits de nettoyage, 1976 et 1977 - fin

	1976			1977		
	Quantity - Quantité		Value - Valeur	Quantity - Quantité		Value - Valeur
	thousands of pounds - milliers de livres	metric tonnes métriques	thousands of dollars - milliers de dollars	thousands of pounds - milliers de livres	metric tonnes métriques	thousands of dollars - milliers de dollars
Shaving soap - Savon à barbe:						
Creams - Crèmes:						
Aerosol - Aérosol						
Lather type - Mousseuses	3,978	1 804	3,769	x	x	x
Brushless type - Sans blaireau						
All other soaps - Tous autres savons	29,764	13 501	13,022	x	x	x
Soaps - Total - Savons	115,592	52 432	65,348	111,592	50 617	75,493
Synthetic detergents - Détergents synthétiques:						
Granular (bar, flake, powder and tablets but excluding automatic dishwasher products) - Granuleux (pains, flocons, poudre et tablettes mais non compris pour machine à laver la vaisselle)	334,802	151 864	110,089	382,604	173 546	138,792
Liquid (including paste) - Liquide (y compris pâte)	208,108	94 396	64,559	217,620	98 711	74,018
Detergents - Total - Détergents	542,910	246 260	174,648	600,224	272 257	212,810
Bleaches, liquid and granular - Produits de blanchiment, liquide et granuleux	..	..	x	..	..	x
Cleaning or scouring powders, pastes and cakes - Nettoyeurs à récurer, poudres, pâtes at pains:						
Abrasive type - Abrasifs	33,242	15 078	7,538	36,635	16 618	10,878
Other types - Autres	4,801	2 178	2,411	4,188	1 900	2,270
Fabric softeners - Adoucisseurs de tissus	..	..	19,895	..	..	29,387
Floor cleaners, solvent type - Nettoyeurs pour les parquets (genre solvant)	11,940 <sup>(1)</sup>	5 416	2,642	9,865	4 475	2,666
General purpose cleaners - Nettoyeurs pour tâches générales:						
Household - Ménagers	40,049	18 166	10,826	47,606	21 594	16,746
Industrial - Industriels	22,506	10 209	10,000	28,647	12 995	12,362
Glycerine, crude and refined(1) - Glycérine brute et raffinée(1)	14,866	6 743	6,799	..	..	..
Mechanics hand soaps and pastes - Savons et pâtes nettoie-mains pour mécaniciens	1,958	888	1,079	2,162	981	1,315
Oven cleaner - Nettoyeur à four	x	x	x	x	x	x
Rug cleaner - Nettoyeur de tapis	..	..	5,512	..	..	5,820
Toilet bowl cleaner, including toilet flush - Nettoie-bols de toilette, y compris nettoyeur à chasse	25,859	11 729	8,805	19,940	9 045	5,607
Waterless hand soap - Savon à sec pour les mains	589	267	328	291	132	181

(1) Some of the crude glycerine production was sold to refiners in this industry and appears again in the figures for refined glycerine. - Une partie de la production de glycérine brute a été vendue à des raffineurs appartenant à la présente branche d'activité et figure de nouveau dans les chiffres de la glycérine raffinée.

(2) Confidential; included with "Other soap". - Confidentiel; inclus avec "Autres savons".

## B. Soaps and Synthetic Detergents, 1973-1977

## B. Savon et détergents synthétiques, 1973-1977

Year - Année	Soaps - Savon			Synthetic detergents - Détergents synthétiques			Total soaps and synthetic detergents - Total, savon et détergents synthétiques		
	Thousands of pounds - Milliers de livres	Metric tonnes métriques	Selling value at plant - Valeur de vente à l'établissement	Thousands of pounds - Milliers de livres	Metric tonnes métriques	Selling value at plant - Valeur de vente à l'établissement	Thousands of pounds - Milliers de livres	Metric tonnes métriques	Selling value at plant - Valeur de vente à l'établissement
			thousands of dollars - milliers de dollars			thousands of dollars - milliers de dollars			thousands of dollars - milliers de dollars
1973	110,517	50 130	49,445	499,754	226 683	132,646	610,271	276 814	182,091
1974	114,605	51 984	65,081	518,635	235 249	160,046	633,240	287 233	225,137
1975	101,548	46 061	58,067	545,118	247 261	163,337	646,666	293 323	221,404
1976	115,592	52 432	65,348	542,910	246 260	174,648	658,502	298 692	239,996
1977	111,592	50 617	75,943	600,224	272 257	212,810	711,816	322 874	288,753

ESTABLISHMENTS (EXCLUDING SMALL BUSINESSES)  
CLASSIFIED IN 1977 TO SIC 376  
FABRICATEURS DE SAVON ET DE PRODUITS DE NETTOYAGE  
DONNANT L'EMPLOI PAR TRANCHE DE TAILLE (1)

ETABLISSEMENTS (SAUF LES PETITES ENTREPRISES)  
CLASSIFIEES EN 1977 A CAE 376  
FABRICANTS DE SAVON ET DE PRODUITS DE NETTOYAGE  
DONNANT L'EMPLOI PAR TRANCHE DE TAILLE (1)

NEW BRUNSWICK -- NOUVEAU BRUNSWICK  
\*\*\*\*\*

BRISTOL-MYERS CANADA LIMITED (FINANCIAL REPORTING DEPT), (MONTREAL), 99 VANDERHOOP AVE, TORONTO, M4G 2H6 (04)

QUEBEC  
\*\*\*\*\*

BRISTOL-MYERS CANADA LIMITED, (CHANTECLERC DIV), 99 VANDERHOOP RD, TORONTO, M4G 2H6 (04)  
BRISTOL-MYERS CANADA LIMITED (FINANCIAL REPORTING DEPT), (MONTREAL), 99 VANDERHOOP AVE, TORONTO, M4G 2H6 (05)  
CANADIAN INDUSTRIAL CHEMICALS LTD, 660 LEPINE, DORVAL, H9P 1G2 (04)  
CHEM-JAY LTD, 9680 ST LAURENT ST, MONTREAL, H3L 2M9 (03)  
DIVERSEY (CANADA) LTD, (MONTREAL), 2645 ROYAL WINDSOR DRIVE, CLARKSON PO MISSISSAUGA, L5J 1L1 (04)  
HANDY CHEMICALS LIMITED, 745 ST ROSE, LA PRAIRIE, J5R 1Z2 (04)  
LA COMPAGNIE LAVO LIMITEE, 1880 CHAMBLY, MONTREAL, H1W 3J2 (06)  
MYRIAD DETERGENT INC, 44 RUE DORCHESTER, QUEBEC, G1K 5Y2 (04)  
SANI-MARC INC, 42 BUIL DE L ARTISAN, VICTORIAVILLE, G6P 7E3 (04)  
SAVON MAJESTIC LTEE, 1893 RUE MOREAU, MONTREAL, H1W 2L8 (04)  
SUB-CHEM INDUSTRIES INC, 5695 DES GRANDES PRAIRIES, ST-LEONARD, H1R 1B3 (03)

ONTARIO  
\*\*\*\*\*

BOYLE-MIDWAY (CANADA) LTD, PO BOX 7, TORONTO, M8Z 5M5 (06)  
BOYLE-MIDWAY (CANADA) LTD (BOYLE-MIDWAY AERO PACKING), (ETOBICOKE EMPLOY ONLY), PO BOX 7, TORONTO, M5W 1A2 (02)  
BRISTOL-MYERS CANADA LIMITED (FINANCIAL REPORTING DEPT), (LEASIDE), 99 VANDERHOOP AVE, TORONTO, M4G 2H6 (05)  
CANADA PACKERS LIMITED, 95 ST CLAIR AVE W, IMPERIAL LIFE BLDG TORONTO, M4V 1M6 (06)  
CHEMPAC LTD, 13 BETHURST RD, REXDALE, M9W 1M6 (07)  
COLGATE-PALMOLIVE LIMITED, 64 COLGATE AVE, TORONTO, M4M 1N7 (08)  
DIVERSEY (CANADA) LTD (CLARKSON), 2645 ROYAL WINDSOR DRIVE, CLARKSON PO MISSISSAUGA, L5J 1L1 (07)  
DUSTAR CHEMICALS LIMITED, (CHEMICAL DEVELOPMENTS OF CDA DIV), P O, LONGPOSD, LOK 1L0 (05)  
EMBOLS CHEMICALS OF CANADA LTD, 64 KENHAR DRIVE, WESTON, M9L 1N3 (06)  
DUSTBANE ENTERPRISES LIMITED, (HURDMAN'S BRIDGE), PO BOX 381-TERMINAL A, OTTAWA, K1W 8V4 (04)  
ECONOMICS LABORATORY, 60 TORLAKE CRESCENT, TORONTO, M8Z 1C2 (06)  
EAST CHEMICAL LIMITED, PO BOX 450, GUELPH, N1H 6K8 (05)  
EVEY DETERGENTS LIMITED, 1 SUNLIGHT PARK ROAD, TORONTO, M4M 1B6 (08)  
LILES LABORATORIES LTD, 77 BELFIELD ROAD, REXDALE, M9W 1G6 (05)  
NATIONAL CHEMSEARCH OF CANADA LTD, (BRAMALEA), 2730 CARL ROAD, IRVING TEXAS, 075 060 (06)  
OAKITE PRODUCTS OF CANADA LTD, (BRAMALEA), 50 VALLEY ROAD, BERKELEY HEIGHTS, 007 922 (02)  
PUREI CANADA LIMITED, 44 CLAYSON RD, WESTON, M9M 2G7 (05)  
SWIFT CANADIAN CO LIMITED, 16 FOUNTAIN ST W, GUELPH, N1H 3P2 (03)  
TAYLOR SOAPS PERFUMES LTD, 30 KERN RD, DON MILLS, M3B 1T1 (05)  
THE PROCTER & GAMBLE CO OF CANADA, (HAMILTON), PO BOX 355 STN A, TORONTO, M5W 1C5 (08)  
VALLEY CAMP LTD, (COPELAND LAB DIV), 41 RACINE RD, REXDALE, M9W 2Z6 (04)  
WITCO CHEMICAL CANADA LIMITED, (BRANTFORD), PO BOX 708 STN K, TORONTO, M4P 1B1 (04)  
WITCO CHEMICAL CANADA LIMITED, (OAKVILLE), PO BOX 708 STN K, TORONTO, M4P 1B1 (04)  
WYANDOTTE CHEMICALS OF CANADA LTD, 100 CHERRY HILL ROAD, PARSIPPANY, 007 054 (04)

MANITOBA  
\*\*\*\*\*

BRISTOL-MYERS CANADA LIMITED (FINANCIAL REPORTING DEPT), (ST BONIFACE), 99 VANDERHOOP AVE, TORONTO, M4G 2H6 (04)  
CANGARD INDUSTRIES LTD, 123 BANWATYNE AVENUE, WINNIPEG, R3B 0R3 (03)  
DIVERSEY (CANADA) LTD, (WINNIPEG), 2645 ROYAL WINDSOR DRIVE, CLARKSON PO MISSISSAUGA, L5J 1L1 (03)  
DUSTBANE ENTERPRISES LIMITED, (WINNIPEG), PO BOX 381-TERMINAL A, OTTAWA, K1W 8V4 (03)

ALBERTA  
\*\*\*\*\*

BRISTOL-MYERS CANADA LIMITED (FINANCIAL REPORTING DEPT), (EDMONTON), 99 VANDERHOOP AVE, TORONTO, M4G 2H6 (04)  
DIVERSEY (CANADA) LTD, (CALGARI), 2645 ROYAL WINDSOR DRIVE, CLARKSON PO MISSISSAUGA, L5J 1L1 (03)  
OSTREM CHEMICAL CO, BOX 5584, EDMONTON, T6C 4E9 (03)  
R M CHEMICALS & JANITOR SUPPLIES LTD, 15909 - 114 AVENUE, EDMONTON, T5M 2Z3 (03)  
\* VALUE 100 INDUSTRIES LTD, BOX 88, HIRKO, T0C 2G0 (01)

BRITISH COLUMBIA -- COLOMBIE BRITANNIQUE  
\*\*\*\*\*

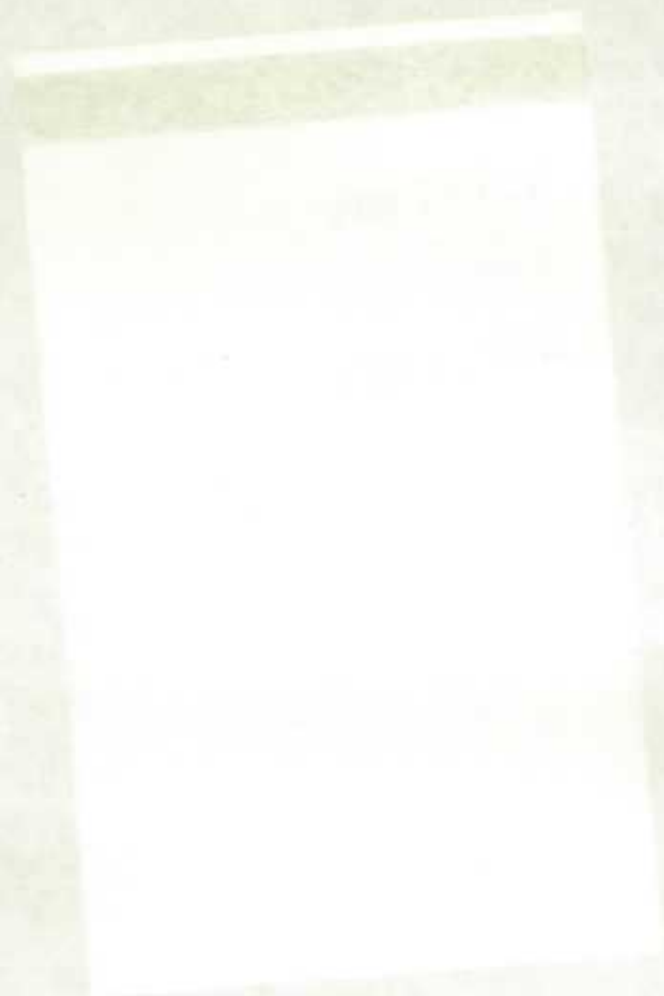
BRISTOL-MYERS CANADA LIMITED (FINANCIAL REPORTING DEPT), (VANCOUVER), 99 VANDERHOOP AVE, TORONTO, M4G 2H6 (04)  
CANADIAN MIRACLEAN PRODUCTS LTD, 2531 - 5 ROAD, RICHMOND, V6Y 2S8 (03)  
DIVERSEY (CANADA) LTD, (VANCOUVER), 2645 ROYAL WINDSOR DRIVE, CLARKSON, L5J 1L1 (03)  
EMULSIVE CHEMICAL COMPANY LTD, 412 VANHARD RD, RICHMOND, V6X 3P4 (03)  
WESTERN SOAP COMPANY LTD, 1818 BASHARA ST, VANCOUVER, V6E 1M6 (03)

(1) EMPLOYMENT SIZE RANGE CODES  
CODES DES TRANCHES DE TAILLE DE L'EMPLOI  
=====

CODE	NUMBER EMPLOYED PERSONNES OCCUPEES	CODE	NUMBER EMPLOYED PERSONNES OCCUPEES
(01)	0-4	(07)	200-499
(02)	5-9	(08)	500-999
(03)	10-19	(09)	1,000-1,499
(04)	20-49	(10)	1,500-2,499
(05)	50-99	(11)	2,500-4,999
(06)	100-199	(12)	5,000-

\* CLASSIFIED TO THIS INDUSTRY FOR THE FIRST TIME  
CLASSIFIE A CETTE INDUSTRIE POUR LA PREMIERE FOIS





DATE DUE  
DATE DE RETOUR

NOV - 7 1980		
NOV 11 1980		
NOV 14 1980		
MAY 25 1981	<i>K. Smith</i>	

## EXPLANATORY NOTES

The following abbreviated notes deal only with salient points or selected inclusions or exclusions which might not be self-evident. Detailed "Concepts and Definitions" are available on request; see "Notes to Users".

**1. Establishment** - The smallest operating unit capable of reporting certain specified input and output data; usually a plant or mill. Principal statistics of an establishment active in more than one municipality are prorated to "quasi-establishment" locations, treated as establishments in compilations. For an explanation of recent changes in coverage please refer to item 2 of Notes to Users on the inside of the front cover.

**2. Reporting period** - Any fiscal year ending not earlier than April 1 of the reference year or later than March 31 the following year.

**3. Cost of materials and supplies** - Generally, consumption of purchased items only at laid-down cost including transportation and handling charges, duties, etc. Includes transfers between units of the same company and work done on contract by others. At the manufacturing activity level, this item represents purchased items used in manufacturing operations.

**4. Cost of fuel and electricity** - Consumption of purchased fuel and electricity only, at laid-down cost including transportation and handling charges, duties, etc. Applies to large establishments only (see note on Small Establishments). Data for non-manufacturing activity included under manufacturing activity.

**5. Value of shipments of goods of own manufacture** - Net selling value of goods made by reporting establishment, or for its account, from its own materials. Excludes discounts, returns, allowances, sales tax, excise taxes and duties, returnable containers, common or contract carriers' charges for outward transportation (but not own carriers' delivery expense). Includes repair and custom revenue, transfers to reporting units of same firm, all exports, book value of own products shipped the first time on a rental basis. Includes consignment shipments to other countries, but domestic consignment shipments are included in inventory until sold.

**Value added** - Net output as measured by gross output less purchased commodity inputs used and contract work by others.

(a) **Value added, manufacturing activity**: value of shipments of goods of own manufacture plus net change in inventory of goods in process and finished goods, less cost of materials and supplies used, fuel and electricity.

(b) **Value added, total activity**: consists of (1) value added, manufacturing activity and (2) value added, non-manufacturing activity. The latter is calculated by subtracting relevant commodity inputs from non-manufacturing revenue or outputs. These commodity inputs are net of the change in inventories of goods purchased for resale. Non-manufacturing revenues include depreciable fixed assets produced by own work force for own use, revenue from product rentals, etc., but exclude non-operating revenue such as real property rentals, dividends, interest.

**6. Employees, salaries and wages** - Salaries and wages are shown before deductions for income tax and employee portion of employee benefits and include payments for regular work, overtime and paid leave as well as bonuses, commissions paid to regular employees. Production and related workers in manufacturing activity include those employees at the establishment engaged in processing, assembling, storing, inspecting, handling, packing, maintenance, repair, janitorial and watchmen services and working foremen. (Outside pieceworkers' remuneration is included in cost of materials.) "Respondents are asked for average month-end employment".

**7. Inventories** - Book value of owned inventory held in Canada, including goods in transit and on consignment.

**8. Small establishments** - For establishments below size limits varied to assure adequate coverage of industry totals by large-establishment returns, a simplified "short form" questionnaire is used or, if applicable a regular financial statement is accepted. This involves certain departures, beginning 1970, from definitions used for large establishments. "Cost of materials, supplies and services" includes all purchased services and fuel and electricity. Consequently, the value of fuel and electricity is not available for small establishments, resulting in an understatement of this item in certain industries and geographic areas. Number of employees is imputed from salaries and wages, with imputation also of male and female numbers and man-hours. All data are classified to manufacturing activity. Value added differs from that of large establishments in that purchased services are included with the cost of materials and supplies used for short forms, but excluded for large establishments, resulting in exclusion of purchased services from value added for short forms but its inclusion in value added of large establishments. Totals for size groups or geographical areas dominated by small establishments may have limited comparability with totals for previous years or other geographical areas.

**9. Head offices, sales offices and auxiliary units** - Included in the manufacturing industry of the company's largest activity. (The allocation of some such units to the major industry group level was discontinued with the 1970 data.)

## NOTES EXPLICATIVES

Les notes succinctes ci-après s'appliquent uniquement aux points saillants ou à certaines extensions ou restrictions pouvant nécessiter une explication. On peut obtenir sur demande les "Concepts et définitions" détaillés, se reporter aux "Notes au lecteur".

**1. Établissement** - La plus petite unité d'exploitation, en général une usine ou une fabrique, en mesure de fournir certaines données sur ses entrées et sorties. Les statistiques principales d'un établissement exerçant son activité dans plus d'une municipalité sont attribuées au prorata à des quasi-établissements. Ces derniers sont considérés comme des établissements dans les totalisations. Pour une explication des récentes modifications au champ d'observation, veuillez vous reporter à l'article 2 des Notes au lecteur qui figurent au verso de la couverture avant.

**2. Période de déclaration** - Toute année financière terminée au plus tôt le 1<sup>er</sup> avril de l'année de référence ou après le 31 mars de l'année suivante.

**3. Coût des matières et fournitures** - En général, il s'agit uniquement des produits utilisés et achetés au prix livré, les frais de transport et de manutention, les droits, etc., étant inclus. Comprend les transferts entre les unités d'une même société et les travaux exécutés par d'autres sous contrat. Au niveau de l'activité manufacturière, ce poste représente les produits achetés qui entrent dans la fabrication.

**4. Coût du combustible et de l'électricité** - Il s'agit uniquement du combustible et de l'électricité consommés et achetés au prix livré, les frais de transport et de manutention, les droits, etc., étant inclus. S'applique seulement aux grands établissements (voir note sur les petits établissements). Les données relatives à l'activité non manufacturière figurent avec le secteur de la fabrication.

**5. Valeur des livraisons de produits de propre fabrication** - Valeur nette des ventes de produits fabriqués par l'établissement déclarant, ou pour son compte, à partir de matières lui appartenant, sans tenir compte des rabais, retours de marchandises, remises, taxes de ventes, taxes et droits d'accise, contenants restituables, frais de livraison payés à des transporteurs publics ou à forfait (mais non des frais de livraison de l'établissement même). Comprend les recettes au titre de réparations et de contrats, les transferts à d'autres unités déclarantes du même établissement, toutes les exportations, la valeur comptable des propres produits de l'établissement donnés en location la première fois. Les livraisons en consignation destinées à d'autres pays sont comprises mais les livraisons en consignation au Canada figurent avec les stocks jusqu'à la vente.

**Valeur ajoutée** - Production nette, soit production brute moins consommation de produits achetés et travaux exécutés par d'autres sous contrat.

a) **Valeur ajoutée, activité manufacturière**: valeur des livraisons de produits de propre fabrication, plus variation nette des stocks de produits en cours et de produits finis, moins coût des matières et des fournitures utilisées, du combustible et de l'électricité.

b) **Valeur ajoutée, activité totale**: comprend (1) la valeur ajoutée par l'activité manufacturière et (2) la valeur ajoutée par l'activité non manufacturière. Cette dernière s'obtient en soustrayant les entrées de marchandises des recettes ou des sorties provenant de l'activité non manufacturière, après avoir soustrait de ces entrées la variation des stocks de produits achetés pour le revente. Les recettes provenant de l'activité non manufacturière comprennent les immobilisations amortissables produites par la main-d'oeuvre de l'établissement pour son usage propre, les recettes de location de produits, etc., mais non les recettes hors exploitation, comme les loyers d'immeubles, les dividendes, les intérêts.

**6. Salariés, traitements et salaires** - Les traitements et les salaires sont pris en compte avant les retenues au titre de l'impôt sur le revenu et les cotisations aux fins des avantages sociaux versés par l'employé, et comprennent la rémunération des heures normales et supplémentaires et des congés payés, ainsi que les primes et commissions accordées aux salariés réguliers. Les travailleurs de la production et assimilés classés dans l'activité manufacturière comprennent les salariés de l'établissement affectés à la transformation, au montage, à l'entreposage, au contrôle, à la manutention, à l'emballage, à l'entretien et à la réparation, ainsi que les concierges, gardiens et contremaîtres de l'établissement. (La rémunération des ouvriers à la pièce de l'extérieur est comprise dans le coût des matières.) "On demande aux enquêtés d'indiquer le nombre moyen de leurs salariés à la fin du mois".

**7. Stocks** - Valeur comptable des stocks détenus en toute propriété au Canada, y compris les marchandises en transit ou en consignation.

**8. Petits établissements** - Pour les établissements en deçà des limites de taille modifiées afin de prendre en compte de façon aussi complète que possible des chiffres déclarés par les grands établissements, on utilise une "formule abrégée" ou, le cas échéant, un état financier ordinaire. On a dû pour cela s'écarter, à partir de 1970, des définitions utilisées pour les grands établissements. Le "coût des matières, fournitures et services" comprend tous les services achetés ainsi que le combustible et l'électricité. De la sorte, la valeur du combustible et de l'électricité n'est pas connue pour les petits établissements, ce qui entraîne une sous-évaluation de ce poste pour certaines industries et régions géographiques. On impute le nombre de salariés à partir des traitements et des salaires, ainsi que le nombre d'hommes et de femmes et le nombre d'heures-hommes. Toutes les données sont classées à l'activité manufacturière. La valeur ajoutée diffère de celle des grands établissements en ce que les services achetés sont compris dans le coût des matières et des fournitures sur les formules abrégées mais non sur les formules destinées aux grands établissements; par conséquent, les services achetés sont exclus de la valeur ajoutée sur les formules abrégées mais sont inclus dans le cas des grands établissements. Les totaux des groupes de taille ou des régions géographiques où dominent les petits établissements peuvent ne présenter que peu de points de comparaison avec les chiffres des années précédentes ou ceux d'autres régions géographiques.

**9. Sièges sociaux, bureaux de vente et unités auxiliaires** - Classés avec l'industrie qui représente l'activité principale de la société. (Le classement de certaines de ces unités au niveau des groupes a cessé à partir de 1970.)

STATISTICS CANADA LIBRARY  
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010650245